



LEVEL 4  
1 2 3 4 5



# T-34/76 Modell 1940

**Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice**

**(DE)** Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.

**(GB)** Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

**(FR)** Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

**(NL)** Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

**(IT)** Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

**(ES)** Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

**(PT)** Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

**(DK)** Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

**(NO)** Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

**(SE)** Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

**(FI)** Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.

**(RU)** Соблюдайте технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений.

**(PL)** Przestrzegać załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.

**(CZ)** Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho po ruce.

**(HU)** A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

**(SK)** Respektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.

**(RO)** Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemâna.

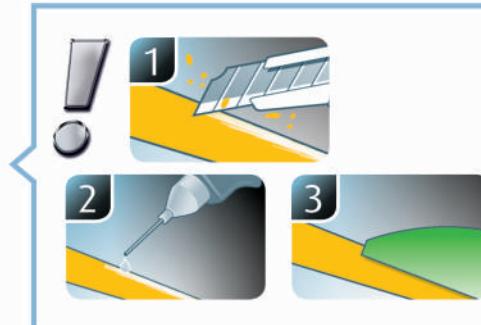
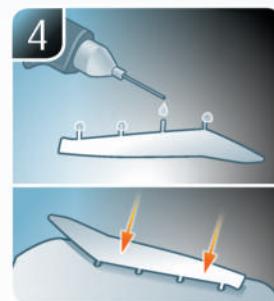
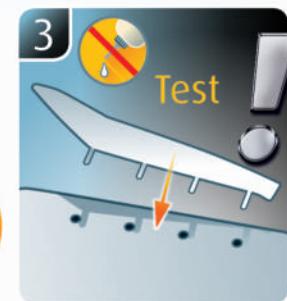
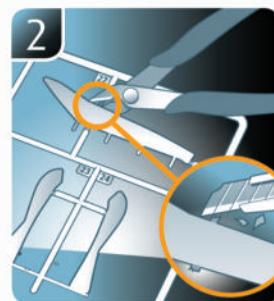
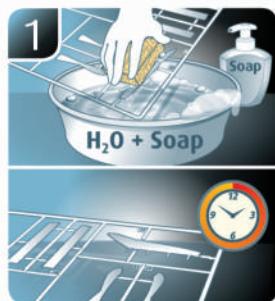
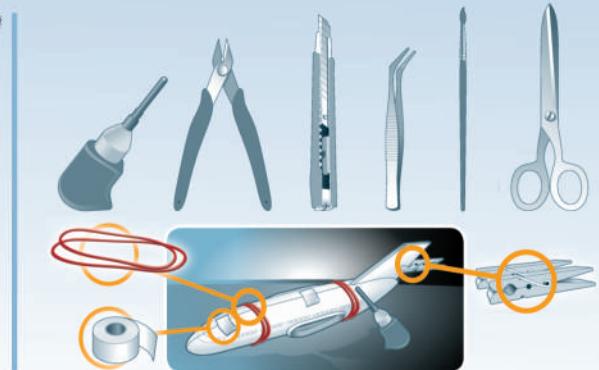
**(BG)** Следвайте приложенния текст за безопасност и го държете под ръка за справки.

**(SI)** Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hrانite na vsem dostopnem mestu.

**(GR)** Λάβετε υπόψη σας το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέξετε σε αυτό όποτε χρειάζεται.

**(TR)** Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alı,

bakabileceginiz bir sekilde muafaza ediniz.



(DE) Weitere Tipps und Tricks.  
 (EN) Additional tips and tricks.  
 (FR) Conseils et astuces supplémentaires.  
 (NL) Andere tips en trucs.  
 (IT) Ulteriori consigli e suggerimenti.  
 (ES) Consejos y sugerencias adicionales.

(PT) Mais dicas e truques.  
 (DK) Flere tips og tricks.  
 (NO) Flere tips og tricks.  
 (SE) Ytterligare tips och tricks.  
 (FI) Lisää vinkkejä ja niksejä.  
 (RU) Другие советы и хитрости.  
 (PL) Dalsze wskazówki i sugestie.

(HU) Další tipy a rady.  
 (RO) További ötletek és fogások.  
 (SK) Ďalšie tipy a triky.  
 (RO) Alte sfaturi și trucuri.  
 (BG) Други полезни съвети и трикове.  
 (SI) Nadaljnji nasveti in zvijaze.

(GR) Πρόσθετες ουμβουλές και κόλπα.  
 (TR) Diğer öneriler ve ipuçları.

[www.revell.de](http://www.revell.de)



- DE** Kleben  
**GB** Glue  
**FR** Coller  
**NL** Lijmen  
**IT** Incollare  
**ES** Pegamento  
**PT** Colar  
**DK** Lim  
**NQ** Lime  
**SE** Limma  
**FI** Liimaa  
**RU** Клеить  
**PL** Przykleić  
**CZ** Slepění  
**HU** Ragassza rá  
**SK** Lepiť  
**RO** Lipiti  
**BG** Залепете  
**SI** Prilepite  
**GR** Κολλήστε  
**TR** Yapıştırma



- DE** Nicht kleben  
**GB** Don't glue  
**FR** Ne pas coller  
**NL** Niet lijmen  
**IT** Non incollare  
**ES** No pegamento  
**PT** Não colar  
**DK** Lim ikke  
**NQ** Ikke lime  
**SE** Limma inte  
**FI** Älä liimaa  
**RU** Не клеить  
**PL** Nie przyklejać  
**CZ** Nelepit  
**HU** Ne ragassza rá  
**SK** Nelepíť  
**RO** Nu lipiti  
**BG** Не лепете  
**SI** Ne lepite  
**GR** Μην κολλήστε  
**TR** Yapırtımayın



- DE** Bemalen  
**GB** Paint  
**FR** Peindre  
**NL** Beschilderen  
**IT** Colorare  
**ES** Pintar  
**PT** Pintar  
**DK** Mal  
**NQ** Male  
**SE** Måla  
**FI** Maalaat  
**RU** Раскрасить  
**PL** Pomalować  
**CZ** Pomalovat  
**HU** Fesse be  
**SK** Natriet  
**RO** Vopsiți  
**BG** Боядисайте  
**SI** Pobarvajte  
**GR** Βάψτε  
**TR** Boyama



- DE** Anzahl der Arbeitsgänge.  
**GB** Number of working steps.  
**FR** Nombre d'étapes de travail.  
**NL** Het aantal bouwstappen.  
**IT** Numero di fasi di lavoro.  
**ES** Número de pasos de trabajo.  
**PT** Número de passos de trabalho.  
**DK** Antal arbejdsstange.  
**NQ** Antall arbeidstrinn.  
**SE** Antal operationer.  
**FI** Työvaiheiden määrä.  
**RU** Количество операций.  
**PL** Liczba cykli roboczych.  
**CZ** Počet pracovních kroků.  
**HU** A munkamenetek száma.  
**SK** Počet pracovných operácií.  
**RO** Numărul etapelor de lucru.  
**BG** Брой работни стъпки.  
**SI** Število delovnih postopkov.  
**GR** Αριθμός βιωμάτων εργασίας.  
**TR** Çalışma adımı sayısı.



- DE** Zusammenbau Reihenfolge.  
**GB** Sequence of assembly.  
**FR** Ordre d'assemblage.  
**NL** Volgorde van montage.  
**IT** Sequenza di assemblaggio.  
**ES** Secuencia de montaje.  
**PT** Sequência de montagem.  
**DK** Samlerækkefølge.  
**NQ** Monteringsrekkefølge.  
**SE** Montering ordningsføljd.  
**FI** Kokoamisjärjestys.  
**RU** Последовательность сборки.  
**PL** Kolejność montażu.  
**CZ** Pořadí složení.  
**HU** Összerakási sorrend.  
**SK** Poradie zostavenia.  
**RO** Ordinea asamblării.  
**BG** Последователност на склобяване.  
**SI** Vrstna red sestavljanja.  
**GR** Σειρά τοποθέτησης.  
**TR** Parçaları birleştirme sırası.



- DE** Abbildung zusammengesetzter Teile.  
**GB** Illustration of assembled parts.  
**FR** Figure représentant les pièces assemblées.  
**NL** Afbeelding van samengevoegde onderdelen.  
**IT** Foto delle parti assemblate.  
**ES** Figura de las piezas montadas.  
**PT** Ilustração das peças montadas.  
**DK** Illustration af samlede dele.  
**NQ** Figur av sammensatte deler.  
**SE** Bild på sammansatta detaljer.  
**FI** Koottujen osien kuvia.  
**RU** Изображение смонтированных деталей.  
**PL** Rysunek połączonych części.  
**CZ** Zobrazení spojených dílů.  
**HU** Összerakott alkatrészek ábrája.  
**SK** Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.  
**RO** Figura reprezentând piesele asamblate.  
**BG** Изображение на сложените части.  
**SI** Slika sestavljenih delov.  
**GR** Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.  
**TR** Birleştirilmiş parçalar resmi.



- DE** Bauteile trocknen lassen.  
**GB** Allow the parts to dry.  
**FR** Laisser sécher les pièces.  
**NL** Oderdelen laten drogen.  
**IT** Lasciare asciugare i componenti.  
**ES** Dejar secar las piezas.  
**PT** Deixar as peças secar.  
**DK** Lad delene torre.  
**NQ** Tork komponenter.  
**SE** Låt komponenterna torka.  
**FI** Anna rakenneosienv kuihua.  
**RU** Дайте деталям высохнуть.  
**PL** Pozostawić elementy konstrukcji do wyschnięcia.  
**DK** Nechte díly uschnout.  
**NQ** Hagyja megszáradni az alkatrészeket.  
**SE** Konstrukčné díely nechajte vyschnúť.  
**RO** Lăsați componentele să se usuce.  
**BG** Оставете сглобените части да изсъхнат.  
**SI** Osušite sestavne dele.  
**GR** Αφήστε τα μέρη να στεγνώσουν.  
**TR** Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



- DE** Wahlweise  
**GB** Optional  
**FR** Facultatif  
**NL** Naar keuze  
**IT** Facoltativamente  
**ES** Opcional  
**PT** Opcional  
**DK** Valgfri  
**NQ** Valgfritt  
**SE** Valfri  
**FI** Valinainensti  
**HU** Ha választás szerint  
**PL** Opcjonalnie  
**CZ** Volitelné  
**HU** Választás szerint  
**SK** Alternatívne  
**RO** Opcional  
**TR** Po izbir  
**SI** Izbirno  
**GR** Προαιρετικά  
**TR** Opsiyonel



- DE** Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.  
**GB** Repeat same procedure on opposite side.  
**FR** Opérer de la même façon sur l'autre face.  
**NL** Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.  
**IT** Ripetere il procedimento dall'altra parte.  
**ES** Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.  
**PT** Repetir algum procedimento no lado oposto.  
**DK** Gentag proceduren på den modstående side.  
**NQ** Gjenta samme forløp på motliggende side.  
**SE** Upprepa samma process på motsatta sidan.  
**FI** Toista menettä vastakkaisella puolella.  
**RU** Повторите такие же действия на противоположной стороне.  
**PL** Powtórzyć te same czynności po przeciwnej stronie.  
**CZ** Stejný postup opakujte na protilehlé straně.  
**HU** Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.  
**SK** Rovnák postup zapakujte na protifľahej strane.  
**RO** Repetați același procedeu pe latura opusă.  
**BG** Повторете същите стъпки на срещуположната страна.  
**SI** Enak postopek ponovite na nasprotni strani.  
**GR** Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά.  
**TR** Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.



- DE** Mit Klebeband fixieren.  
**GB** Attach with adhesive tape.  
**FR** Fixer à l'aide de ruban adhésif.  
**NL** Met plakband vastzetten.  
**IT** Fissare con nastro adesivo.  
**ES** Fijar con cinta adhesiva.  
**PT** Fixar com fita adesiva.  
**DK** Fastgor med tape.  
**NQ** Fest med tape.  
**SE** Fixera med tejp.  
**FI** Kiinnitä liimanauhallla.  
**RU** Зафиксировать липкой лентой.  
**PL** Przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej.  
**CZ** Připevněte lepicí páskou.  
**HU** Rögzítse ragasztószalaggal.  
**SK** Fixujte lepiacou páskou.  
**RO** Fixați cu bandă adezivă.  
**BG** Фиксирайте с тико.  
**SI** Pritisnite z lepilnim trakom.  
**GR** Στερεώστε κολλητική ταινία.  
**TR** Yapırtırma bandı ile sabitleyin.



\*



- DE** Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.
- EN** Recommended for affixing the decals.
- FR** Recommandé pour l'application des décalcomanies.
- NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.
- IT** Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.
- ES** Recomendado para fijar bien las calcomanías.
- PT** Recomendado para a fixação dos autocolantes.
- DK** Anbefales til anbringelse af overføringsbillederne.
- NO** Anbefales til å feste avtrekksbilder.
- SE** Rekommenderad för montering av klisterdekalerna.
- FI** Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.
- RU** Рекомендуется для нанесения переводных картинок.
- PL** Zalecane do przyklejenia kalkomanii.
- CZ** Doporučujeme k umístění obtiskovacích obrázků.
- HU** A matrica felhelyezéséhez ajánlható.
- SK** Odporučuje sa pre umiestnenie obľačkového obrázku.
- RO** Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.
- BG** Препоръчва се за поставяне на ваденки.
- SI** Pri nameščanju nalepnice priročamo.
- GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.
- TR** Çıkartmaların takılması için önerili.

- DE** Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.
- EN** Soak and apply decals.
- FR** Mouiller et appliquer les décalcomanies.
- NL** Transfer in water even laten weken en aanbrengen.
- IT** Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.
- ES** Mojar y aplicar calcomanías.
- PT** Amolecer o decalque em água e aplicar.
- DK** Gor overføringsbilledet vådt og sæt det på.
- NO** Myk opp avtrekksbildet i vann og sett på.
- SE** Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.
- FI** Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.
- RU** Опустите переводную картинку в воду и нанесите ее.
- PL** Namoczyć kalkomanię w wodzie i przyklej.
- CZ** Nechte obtisk odmočit ve vodě a přilepte.
- HU** Merítse vizbe és helyezze fel a matricét.
- SK** Obľačkový obrázok namočte do vody a priložte na plochu.
- RO** Înmuiați abtibildul în apă și aplicați-l.
- BG** Погответе ваденката във вода и я поставете.
- SI** Prelepnico namakajte v vodi. In nameštite.
- GR** Μουσκεύτε σε νερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.
- TR** Çıkartmayı suda yumuşatın ve takın.

- \***
- DE** Nicht enthalten
- EN** Not included
- FR** Non fourni
- NL** Behoort niet tot de levering
- IT** Non incluso
- ES** No incluido
- PT** Não incluído
- DK** Medfölger ikke
- NO** Ikke inkludert
- SE** Ingår ej
- FI** Ei sisällä
- RU** Не содержится
- PL** Nie wchodzi w zakres dostawy
- CZ** Není obsaženo
- HU** Nem tartalmazza
- SK** Neobsahuje
- RO** Nu este inclus
- BG** Не се включва в комплекта
- SI** Ni priloženo
- GR** Δεν περιλαμβάνεται
- TR** İçermiyor

# Benötigte Farben / Required colours

**FR** Peintures nécessaires  
**NL** Benodigde kleuren  
**IT** Colori necessari  
**ES** Colores necesarios  
**PT** Cores necessárias  
**DK** Nödvändige färger  
**NO** Nödvändige färger  
**SE** Erforderliga färger  
**FI** Tarvittavat värit  
**RU** Необходимые краски  
**PL** Potrzebne kolory  
**CZ** Potřebné barvy  
**HU** Szükséges színek  
**SK** Požadované farby  
**RO** Culori necesare  
**BG** Необходими цветове  
**SI** Potrebne barve  
**GR** Απαραίμενα χρώματα  
**TR** Gerekli renkler

68

**A**

05

**B**

09

**C**

**DE** Dunkelgrün matt  
**GB** Dark green matt  
**FR** Vert foncé mat  
**NL** Donkergroen mat  
**IT** Verde scuro opaco  
**ES** Verde oscuro mate  
**PT** Verde escuro mate  
**DK** Mørkegrøn mat  
**NO** Mørk grønn matt  
**SE** Mörkgrön matt  
**FI** Tummanvihreä matta  
**RU** Тёмно-зелёный матовый  
**PL** Ciemnozielony matowy  
**CZ** Tmavá zelená matný  
**HU** Sötétzöld, fénytelen  
**SK** Tmavo zelená matný  
**RO** Verde-închis mat  
**BG** Тъмнозелено матово  
**SI** Temno-zelena mat  
**GR** Πράσινο σκούρο ματ  
**TR** Koyu yeşil mat

**DE** Weiß matt  
**GB** White matt  
**FR** Blanc mat  
**NL** Wit mat  
**IT** Bianco opaco  
**ES** Blanco mate  
**PT** Branco mate  
**DK** Hvid mat  
**NO** Hvitt matt  
**SE** Vit matt  
**FI** Valkoinen matta  
**RU** Белый матовый  
**PL** Biały matowy  
**CZ** Bílá matný  
**HU** Fehér, fénytelen  
**SK** Biela matný  
**RO** Alb mat  
**BG** Бяло матово  
**SI** Bela mat  
**GR** Άσπρο ματ  
**TR** Beyaz mat

91

**D**

87

**E**

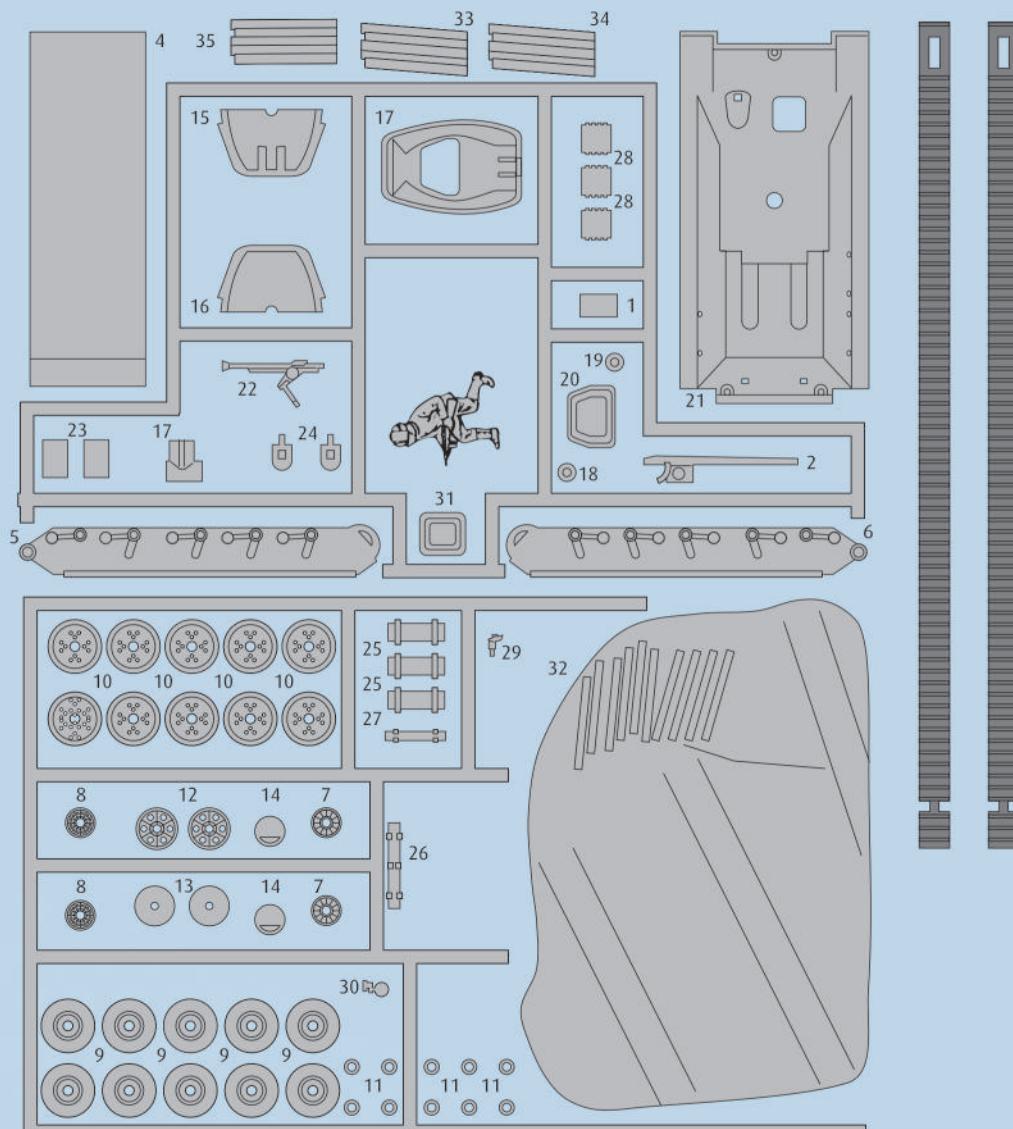
99

**F**

**DE** Eisen metallic  
**GB** Iron metallic  
**FR** Fer métallique  
**NL** IJzer metallic  
**IT** Ferro metallico  
**ES** Acero metálico  
**PT** Aço metálico  
**DK** Stål metallisk  
**NO** Jern metallic  
**SE** Stål metallic  
**FI** Teräs metallinen  
**RU** Сталь металлик  
**PL** Grafit metaliczny  
**CZ** Ocelová metalizový  
**HU** Acélmétál  
**SK** Ocelová metaliza  
**RO** Fier metalic  
**BG** Желязо металлик  
**SI** Železna kovinska  
**GR** Χρώμα σιδήρου μεταλλικό<sup>1</sup>  
**TR** Metalik metalik

**DE** Erdfarbe matt  
**GB** Earth matt  
**FR** Couleur terre mat  
**NL** Aardkleur mat  
**IT** Color terra opaco  
**ES** Marrón tierra mate  
**PT** Castanho terra mate  
**DK** Jordfarve mat  
**NO** Jordbrun matt  
**SE** Jordfärg matt  
**FI** Maanruskea matta  
**RU** Земельный матовый  
**PL** Ziemia matowy  
**CZ** Zemité hnědá matný  
**HU** Földszínű, fénytelen  
**SK** Zemito hnédá matný  
**RO** Maro rământiu mat  
**BG** Земночарво матово  
**SI** Zemeljska-barva mat  
**GR** Καφέ γήινο ματ  
**TR** Toprak kahvesi mat

**DE** Aluminium metallic  
**GB** Aluminium metallic  
**FR** Aluminium métallique  
**NL** Aluminium metallic  
**IT** Alluminio metallico  
**ES** Aluminio metálico  
**PT** Alumínio metálico  
**DK** Aluminium metallisk  
**NO** Aluminium metallic  
**SE** Aluminium metallic  
**FI** Alumiini metallinen  
**RU** Алюминий металлик  
**PL** Aluminium metaliczny  
**CZ** Hliníková metalizový  
**HU** Aluminium metál  
**SK** Hliníková metaliza  
**RO** Aluminiu metalic  
**BG** Алуминий металлик  
**SI** Aluminijasta kovinska  
**GR** Αλουμίνιο μεταλλικό<sup>1</sup>  
**TR** Aluminyum grisi metalik



### Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter [service@revell.de](mailto:service@revell.de) oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Direktservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoren abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

### Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à [france@revell.de](mailto:france@revell.de) (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.\*

\*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

### Need spare parts?

No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: [service@revell.de](mailto:service@revell.de) or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.\*

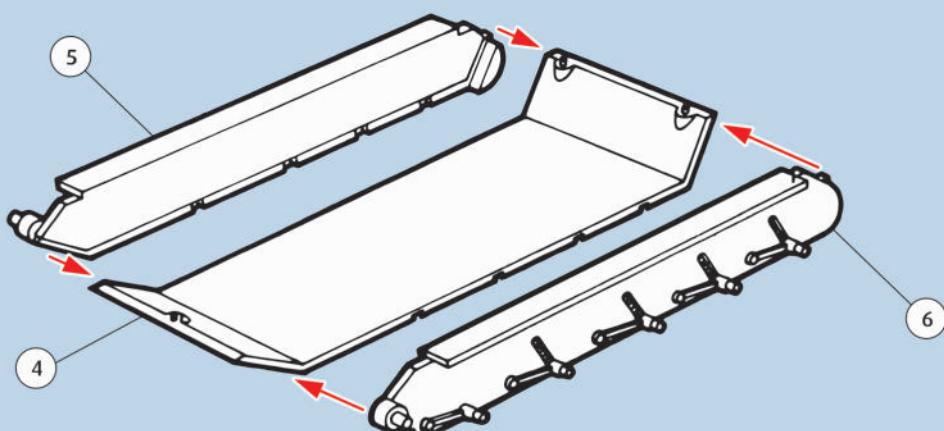
\*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

### Hebt u reserveonderdelen nodig?

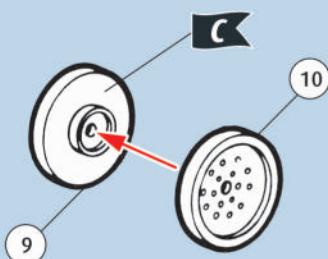
Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op [service@revell.de](mailto:service@revell.de) of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemoeid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.

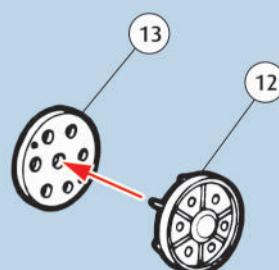
1



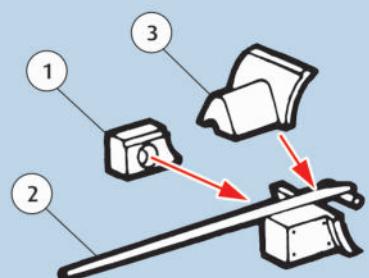
2



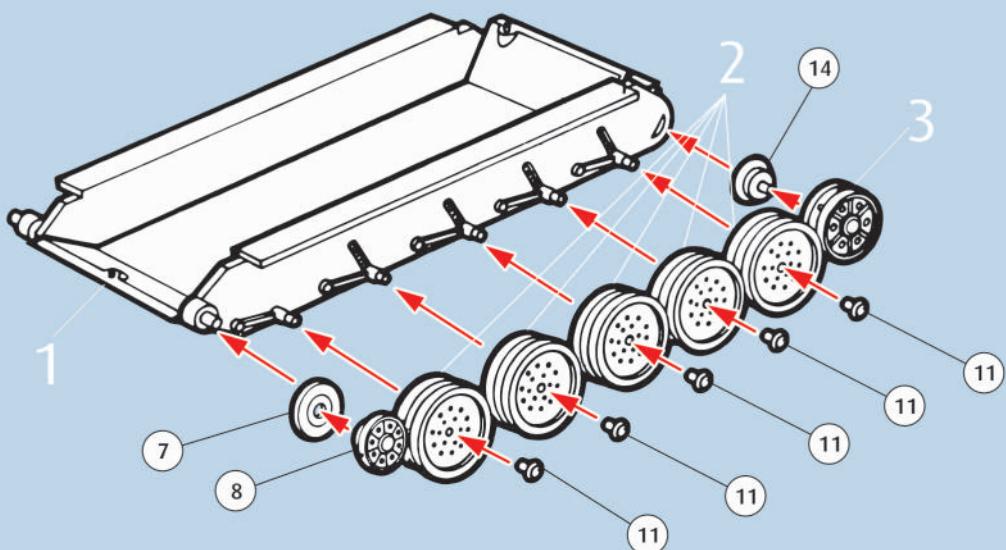
3



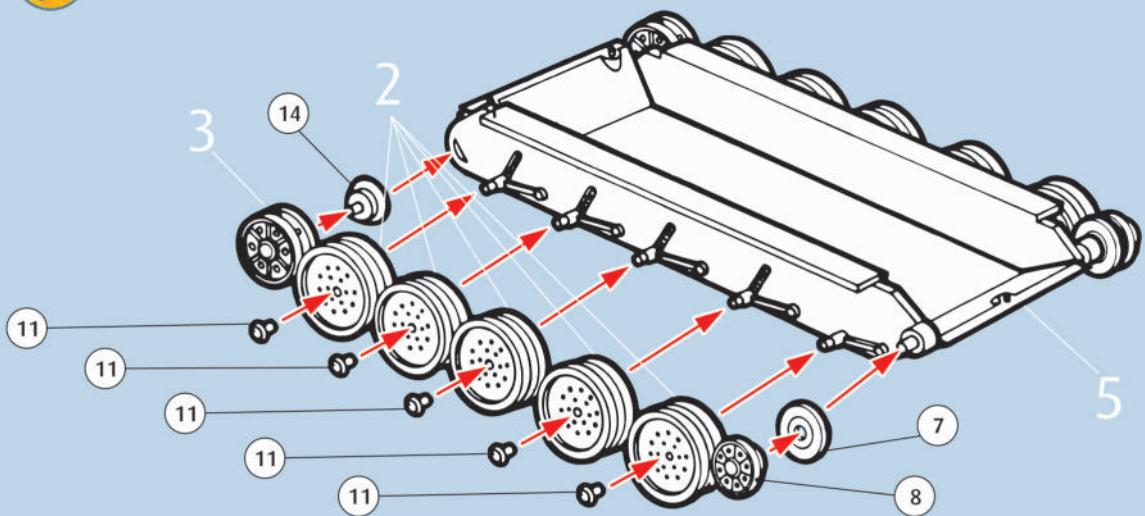
4



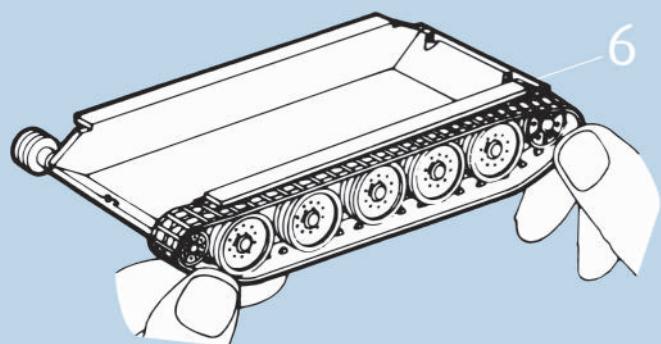
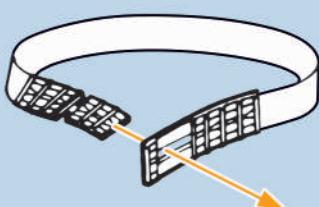
5



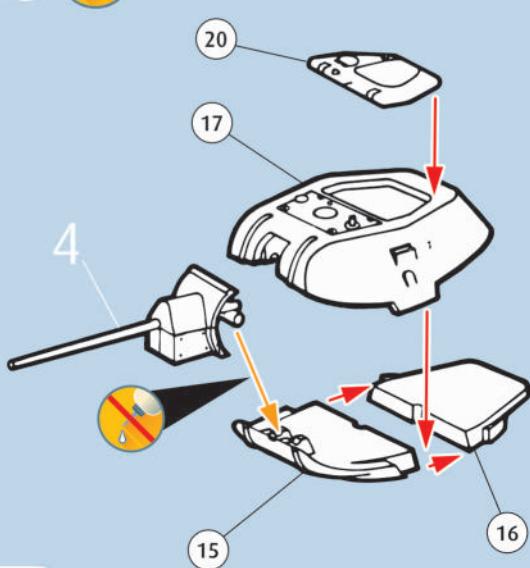
6



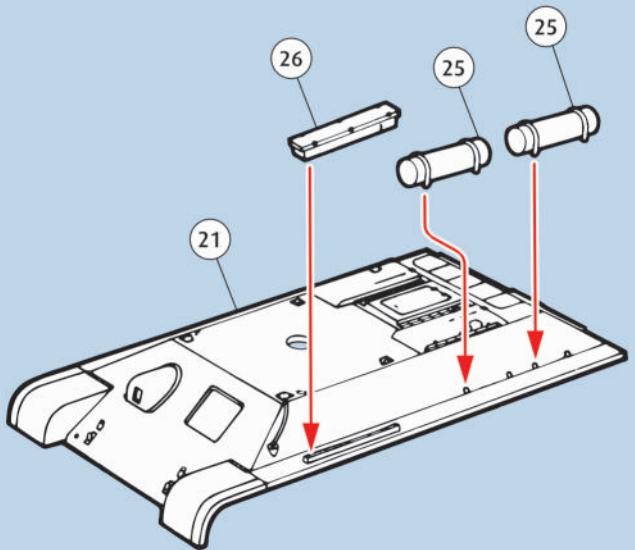
7



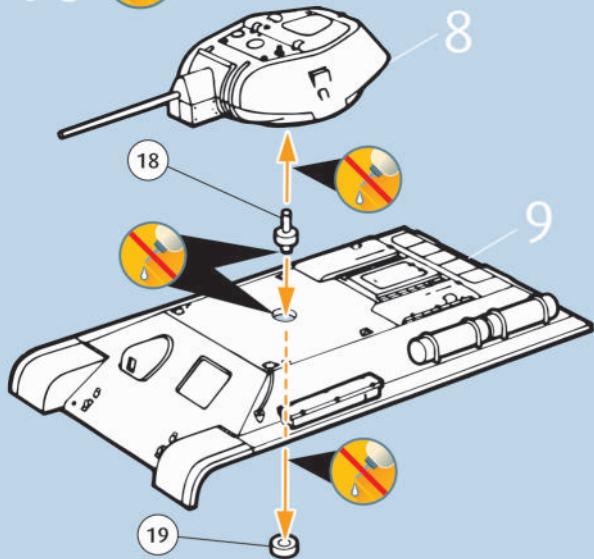
8



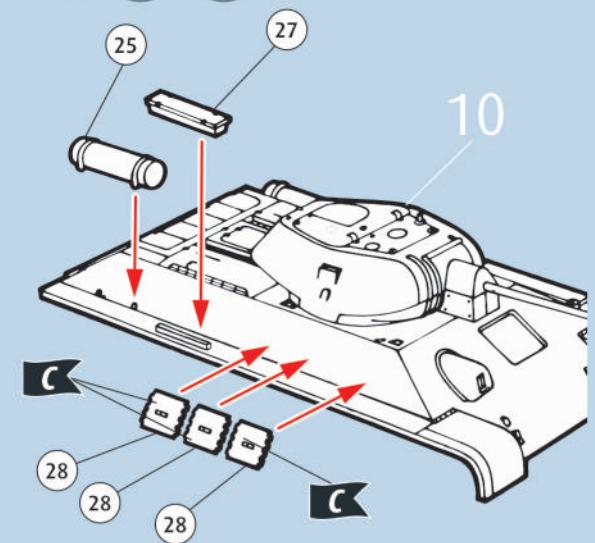
9



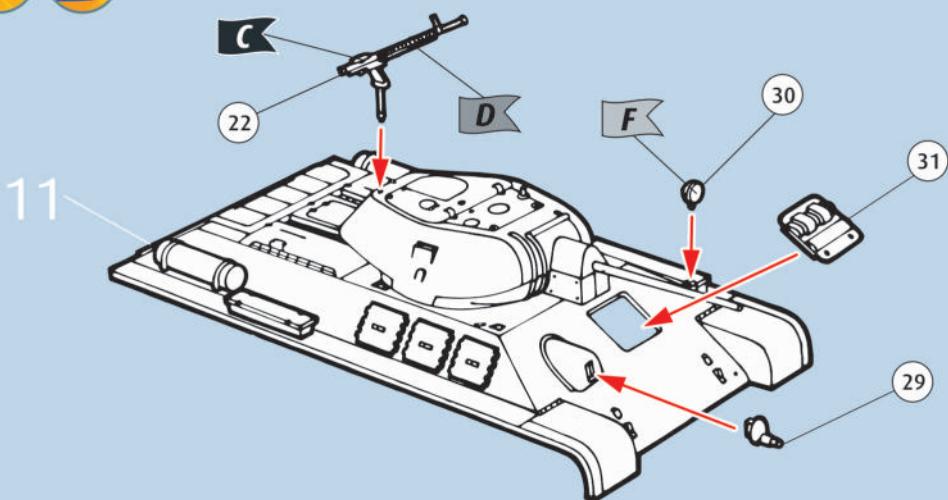
10



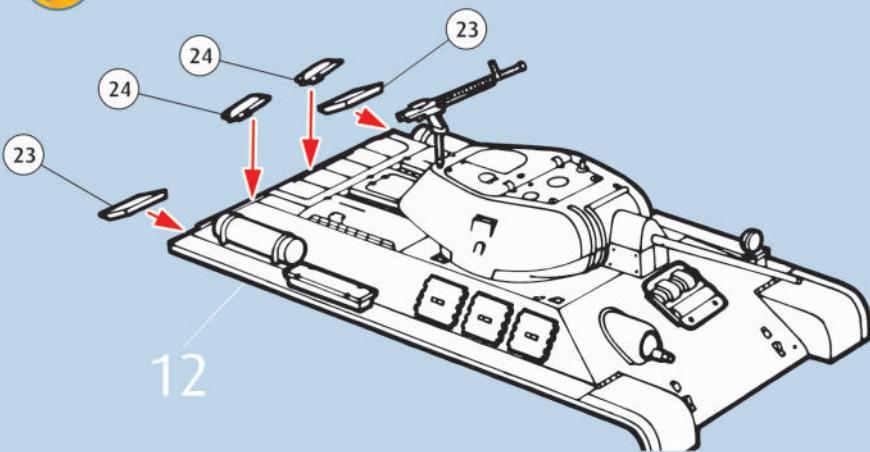
11



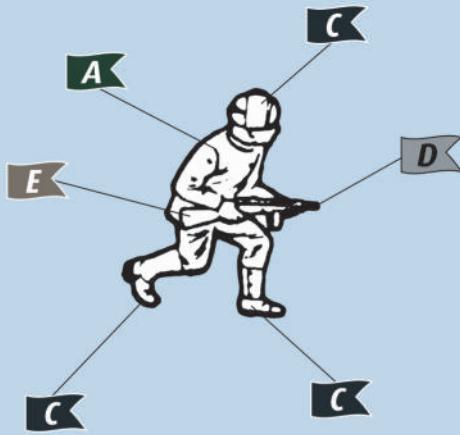
12



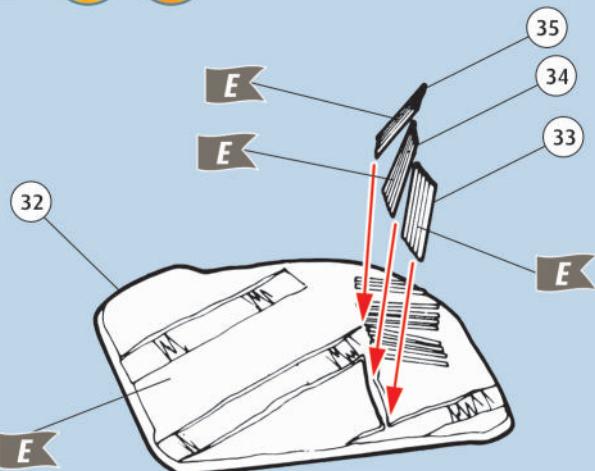
13



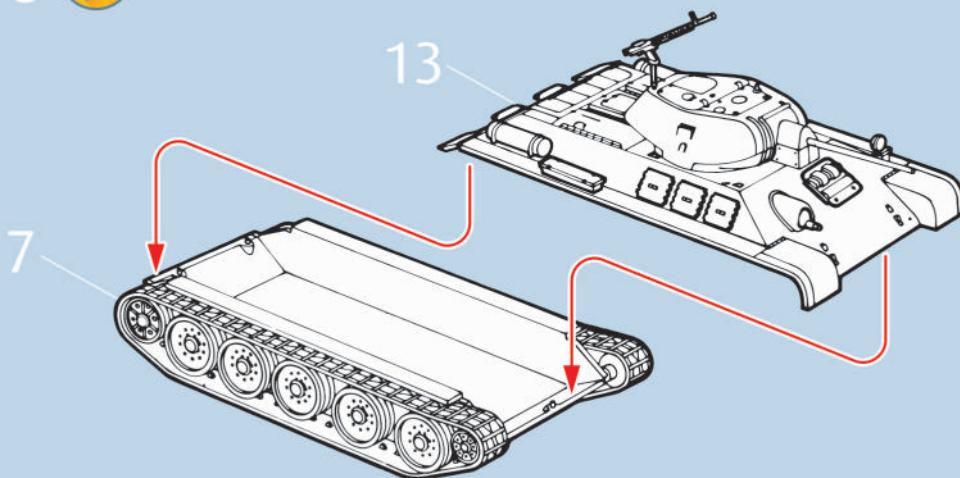
14



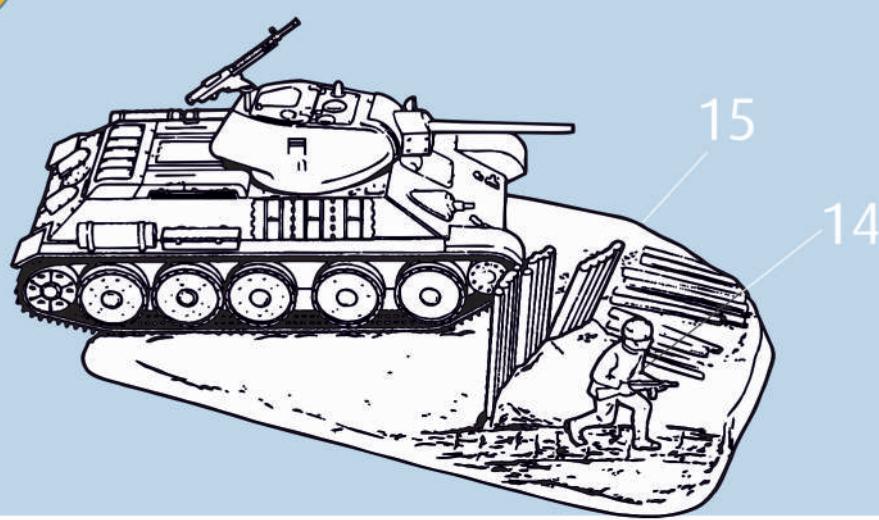
15



16



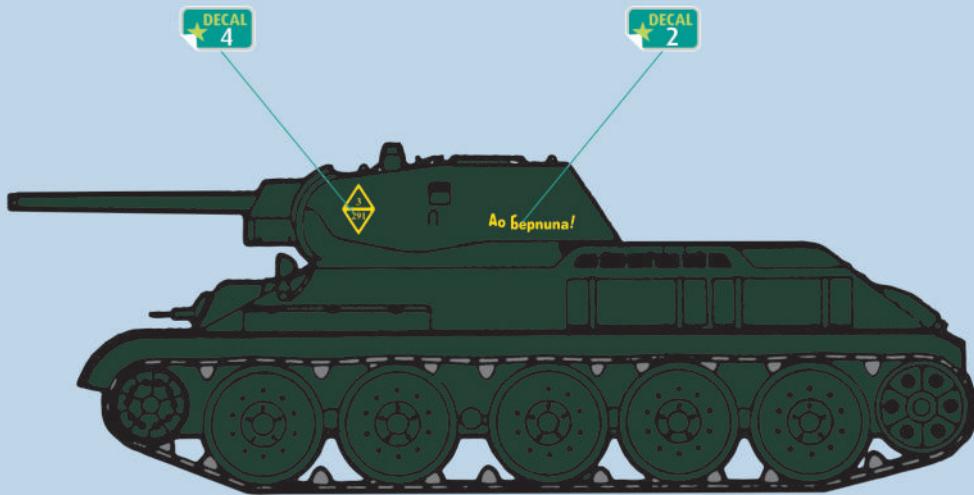
17



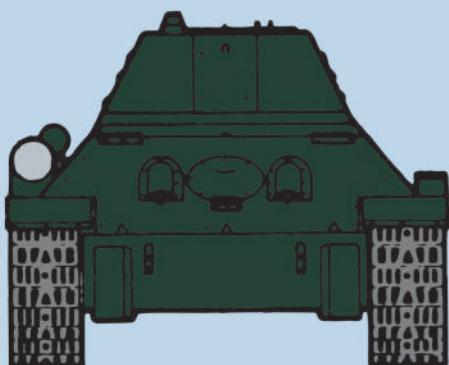
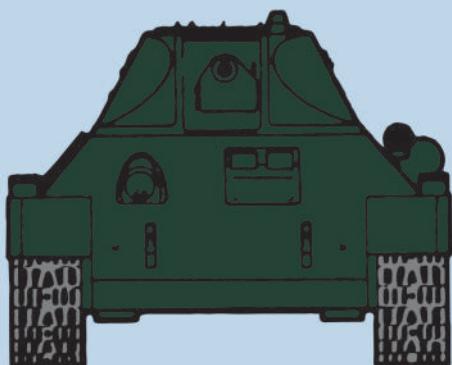
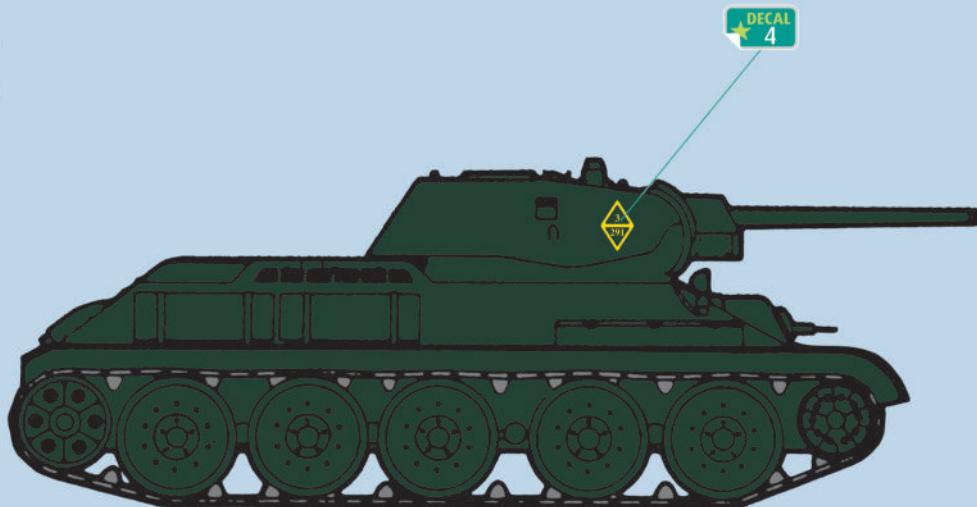
18



unbekannte Einheit



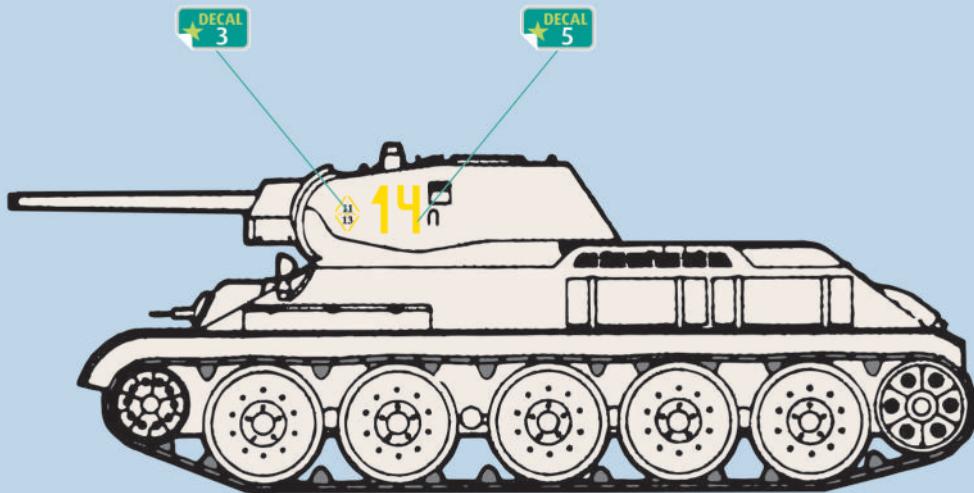
A



19



unbekannte Einheit

**B**